



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de ARMAND (Guilhem), « Bibliographie », *Œuvres complètes*, BERTIN (Antoine de), p. 393-398

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-05942-4.p.0393](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-05942-4.p.0393)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

PRINCIPALES ÉDITIONS DES ŒUVRES DE BERTIN¹

POÈMES PARUS SÉPARÉMENT DANS DES JOURNAUX

Dans l'*Almanach des Muses*, 1772

BERTIN, Antoine de, « Aux Sauvages », p. 69-71.

Dans les *Étrennes du Parnasse*, 1773

BERTIN, Antoine de, « À mes Amis », p. 139-140.

BERTIN, Antoine de, « À Zirphé », p. 25-26.

Dans l'*Almanach des Muses*, 1774

BERTIN, Antoine de, « À Rosine », p. 80

Dans l'*Almanach des Muses*, 1775

BERTIN, Antoine de, « À un myrte », p. 12

BERTIN, Antoine de, « Prière à la jeunesse, Vers adressés à M. l'abbé Delille, au premier jour de l'an », p. 40.

BERTIN, Antoine de, « À ma Zirphé, sur la Philis de tout le monde », p. 85-86.

BERTIN, Antoine de, « À une femme que je ne nommerai pas », p. 171-172.

BERTIN, Antoine de, « Projet d'orgie. À Monsieur Dorat », p. 197-198.

BERTIN, Antoine de, « Aux Turcs », p. 213-214.

BERTIN, Antoine de, « À M. Bonnard, Sur son Épître à la Raison », p. 255.

Dans l'*Almanach des Muses*, 1777

BERTIN, Antoine de, « À M. l'abbé Delille, Sur un voyage qu'il projetait de faire en Italie », p. 9-10.

BERTIN, Antoine de, « Le Congé. Billet d'Ovide à une dame romaine », p. 31.

¹ Cette bibliographie a en grande partie été établie à partir des travaux de Catriona Seth : *Les Poètes créoles du XVIII^e siècle*, Paris-Rome, Memini, Bibliographie des écrivains français, 1998.

Dans l'*Almanach des Muses*, 1778

BERTIN, Antoine de, « Le Cirque », p. 129-130.

BERTIN, Antoine de, « Romance » p. 161-162.

BERTIN, Antoine de, « À M. le maréchal-duc de Mouhy, En lui présentant mon *Voyage de Bourgogne*, au Bal de la Saint-Louis », p. 193-195.

Dans l'*Almanach des Muses*, 1780

BERTIN, Antoine de, « Portrait d'Eucharis, Élégie », p. 17-18 (signalant la parution prochaine des *Amours*).

BERTIN, Antoine de, « Les Voyages. Élégie, À *Messieurs de P.* », p. 43-46 (non signé).

BERTIN, Antoine de, « À ma muse. Élégie », p. 121-122 (non signé, mais une note indique que cette pièce doit être placée en tête du livre III des *Amours*).

BERTIN, Antoine de, « Les Jardins de Trianon, Élégie », p. 219-223 (non signé).

Dans l'*Almanach des Muses*, 1782

BERTIN, Antoine de, « À M. le chevalier de **, sur sa goutte », p. 261-262.

Dans l'*Almanach des Muses*, 1784

BERTIN, Antoine de, « À Catilie », p. 71-72.

BERTIN, Antoine de, « Aux Mânes d'Eucharis », p. 197-198.

BERTIN, Antoine de, « La Vendange », p. 229-232

Dans l'*Almanach des Muses de 1785*

BERTIN, Antoine de, « À Madame la marquise de ... qui m'annonçait un nouveau recueil d'élégies en trois livres intitulé : *Les Amours* », p. 35-36.

BERTIN, Antoine de, « À madame la comtesse de Saint-Aul*** », p. 97.

BERTIN, Antoine de, « À M. le vicomte de B.-B. En réponse à des vers qu'il m'avait adressés à Fontainebleau », p. 251-252 (annonce la publication des *Œuvres*).

ŒUVRES ÉDITÉES

BERTIN, Antoine de, *Mes Rêveries : contenant Érato et l'Amour, poème; suivi des Riens*, Londres, 1771, 88 p.

BERTIN, Antoine de, *Voyage de Bourgogne. À M.***, Isle de Bourbon [sic] – Paris, à l'enseigne du Grand Corneille*, 1777, 28 p.

BERTIN, Antoine de, « Épître sur les productions de l'Amérique », 1778¹.

1 Nous signalons ce texte à tout hasard, même si nous n'avons pu en trouver la trace ailleurs que chez Monseigneur Grente : *Le Dictionnaire des Lettres françaises, le XVIII^e siècle*, Paris,

- BERTIN, Antoine de, « Épître à M. Des Forges-Boucher, ancien gouverneur-général des îles de France et de Bourbon, chevalier de l'ordre royal et militaire de St-Louis, commandeur de l'ordre du Christ, etc. », *Isle de Bourbon [sic]* – Paris, 1778, 24 p.
- BERTIN, Antoine de, *Les Amours, Élégies, en trois livres*, Londres, 1780, 130 p.
- BERTIN, Antoine de, *Voyage de Bourgogne*, in *Recueil amusant de voyages en vers et en prose*, t. I, Paris, Chez Nyon l'aîné, 1783, p. 220-246¹.
- BERTIN, Antoine de, « À Zyrphé », *Pièces échappées aux XVI premiers Almanachs des Muses*, 1785, p. 109-110².
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres de M. le chevalier de Bert***, Londres-Paris, Hardouin et Gattey, 1785, en deux volumes (Tome I : *Les Amours*, en trois livres respectivement de 16, 13 et 23 élégies, 155 p. ; Tome II : *Voyage en Bourgogne et des œuvres diverses*, 188 p.)³.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Hardouin et Gattey, 1788, 180 p. et 190 p.
- Œuvres de M. le chevalier de Bertin*, édition établie par C.-M.-L.-E. Carbon de Flins des Oliviers, Paris, Gattey, 1791, 170 p. et 200 p.
- BERTIN, Antoine de, « Lettre sur l'Abbaye de La Trappe et sur le château d'Anet », in : *Voyages en France*, La Mésangère (éd.), T. II, Paris, Chaignieau, 1796, p. 201-227⁴.
- BERTIN, Antoine de, *Voyage de Bourgogne*, in : *Voyages en France*, La Mésangère (éd.), T. III, Paris, Chaignieau, 1796, p. 7-63.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Angers, Mame, 1797, 170 p. et 200 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Lemarchand, 1802

Fayard, 1960 – réédité par François Moureau, 1996 – p. 180. Mais l'aventure de *Mes Réveries égarées* si longtemps invite à la prudence.

- 1 Il s'agit de cette édition (à succès : elle fut rééditée plusieurs fois jusqu'au début du XIX^e siècle) que critique Flins des Oliviers dans une note liminaire du *Voyage de Bourgogne* dans les *Œuvres* de 1785.
- 2 Il s'agit de la première version initialement parue dans les *Étrennes du Parnasse* en 1773. Cette fois, la pièce est signée « M. Bertin ». Elle est rééditée trois ans plus tard dans la *Nouvelle Bibliothèque de ville et de campagne*, T. I, Genève, Toulouse, 1788, p. 416-417. Nous ne signalerons pas systématiquement les apparitions de telle ou telle élégie isolée de Bertin dans divers recueils.
- 3 Catriona Seth, dans sa *Bibliographie des poètes créoles*, nous apprend que la réserve de la B.N.F possède un exemplaire relié en maroquin aux armes de Marie-Antoinette qui provient sûrement de Versailles. On sait maintenant que, même si son nom n'apparaît pas dans l'ouvrage, c'est Flins des Oliviers qui en fut l'éditeur.
- 4 Il s'agit, en fait, de la « Lettre à M. le chevalier du Haut*** » des *Œuvres diverses*. Dans la réédition de cette collection en 1798, le titre original est restitué. Nous ne mentionnerons pas ici de façon exhaustive toutes les éditions de *Voyages en prose et en vers* qui se multiplient de la fin du XVIII^e siècle à la première moitié du XIX^e siècle, se recopient plus ou moins les unes les autres et où se retrouve souvent le *Voyage de Bourgogne*.

- BERTIN, Antoine de, *Œuvres diverses*, Paris, Debray, 1802, 192 p. et 196 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Renouard, 1806, 168 p. et 180 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Pillot jeune, 1806.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Duprat-Duverger, 1812, 172 p. et 185 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, de Pelafol, 1818, 172 p. et 185 p.
- Poètes français ou collection des poètes du premier ordre, et des meilleurs ouvrages en vers du second ordre. Poésies du second ordre : Œuvres de Bertin*, Paris, Veuve Dabo, 1821, 274 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Ménard et Desenne fils, 1821, 260 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Ménard et Desenne, 1822.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, L. Goupy (éd.), Paris, Brière, 1823, 212 p. et 183 p.
- BERTIN, Antoine de, *Voyage en Bourgogne [sic]*, in : *Voyages en France et autres pays*, Paris, Lelong, t. II, 1824, p. 9-60.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Roux-Dufort aîné, 1824, 380 p¹.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Dabo-Butschert, 1825, 285 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Féret, 1826.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Lemoine, 1826, 109 p. et 110 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres complètes*, Paris, Froment, 1826, 314 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres choisies*, J.-F. Boissonade (éd.), Paris, Le Fèvre, 1827, 535 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Paris, Au bureau des éditeurs, 1829, 231 p.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres choisies*, in *Petits poètes français depuis Malherbe jusqu'à nos jours*, t. II, Prosper Poitevin (éd.), Paris, Firmin Didot, 1849, p. 376-440.
- BERTIN, Antoine de, *Poésies et œuvres diverses*, Eugène Asse (éd.), Paris, Quantin, 1879, 360 p.
- BERTIN, Antoine de, *Les Amours*, in *Petits poèmes érotiques du XVIII^e siècle*, F. de Donville (éd.), Paris, Garnier, 1889, p. 57-147.
- BERTIN, Antoine de, *Les Amours*, Paris, 1921 [édité avec *L'Art d'aimer* de Gentil-Bernard].
- BERTIN, Antoine de, *Voyage de Bourgogne*, in *Voyages badins, burlesques et parodiques du XVIII^e siècle*, Jean-Michel Racault (éd.), Publications de l'Université de Saint-Étienne, « Lire le Dix-huitième siècle », 2005, p. 209-239.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres choisies*, in *Poètes créoles du XVIII^e siècle : Parny, Bertin, Léonard*, Gwenaëlle Boucher (éd.), vol. II, Paris, L'Harmattan, « Les Introuvables », 2009.
- BERTIN, Antoine de, *Œuvres*, Gwenaëlle Boucher (éd.), Paris, L'Harmattan, « Les Introuvables », 2009.

1 Cette édition est due à l'érudit Boissonade (qui ne signe pas) : très complète, elle propose en appendice quatre pièces oubliées dans les précédentes éditions.

ÉTUDES CRITIQUES :
BIBLIOGRAPHIE INDICATIVE

- ARMAND, Guilhem, « Antoine de Bertin, une poétique du déracinement », *Repenser la diversité : le sujet diasporique*, Corinne Duboin (dir.), CRLHOI, Université de La Réunion, Saint-André, Océan Éditions, 2013, p. 89-102.
- BARQUISSAU, Raphaël, « Bertin et le *Voyage de Bourgogne* », *Revue des Deux Mondes*, n° 78, 15 déc. 1943, p. 433-438.
- BARQUISSAU, Raphaël, *Les poètes créoles du XVIII^e siècle* (Parny, Bertin, Léonard), J. Vigneau, 1949.
- BUISSON, Georges, « Le poète Bertin et ses *Amours* », *Cahiers Roucher-André Chénier*, n° 10-11, 1990-1991, p. 53-76.
- FORGES DE PARNY DE, Léon, « La Caserne » ; *Cahiers Roucher-André Chénier*, n° 10-11, 1990-1991, p. 15-21.
- GUITTON, Édouard, « Deux Laclos en miniature : Bertin, Parny et leurs *Amours* », *Littérature et séduction. Mélanges en l'honneur de Laurent Versini*, Roger Marchal, François Moureau et Michèle Crogiez (dir.), Paris, Klincksieck, 1997, p. 839-850.
- JOUBERT, Jean-Louis, *Histoire littéraire de la francophonie. Littératures de l'océan Indien*, Vanves, Edicef-Aupelf, 1991
- MEITINGER, Serge, « Exotisme et contre-exotisme dans l'œuvre de Bertin », *Cahiers Roucher-André Chénier*, n° 10-11, 1990-1991, p. 77-84.
- MENANT, Sylvain, « Les périodes de la poésie française au XVIII^e siècle », *Studies on Voltaire and the Eighteenth Century*, CXCIII, 1980, p. 1636-1643.
- POTÉZ, Henri, *L'Élégie en France avant le romantisme : de Parny à Lamartine (1778-1820)*, Genève, Slatkine, 1970.
- RACANELLO, Manuella, « L'isola di Bourbon nella poesia di Antoine Bertin », *Sulla via delle Indie Orientali | Sur la route des Indes Orientales, Aspects de la francophonie dans l'océan Indien*, Paolo Carile (dir.), t. I, Fasano – Paris, Schena – Nizet, 1995, p. 251-263.
- RACAULT, Jean-Michel, *Mémoires du Grand Océan. Des relations de voyages aux littératures francophones de l'océan Indien*, Paris, PUPS, « Lettres francophones », 2007, p. 161-187.
- RIBERETTE, Pierre, « Boissonnade éditeur de Bertin », *Cahiers Roucher-André Chénier*, n° 10-11, 1990-1991, p. 49-52.
- SETH, Catriona, « Oubliées et non perdues : les *Rêveries* de Bertin », *Cahiers Roucher-André Chénier*, n° 10-11, 1990-1991, p. 29-37.

- SETH, Catriona, *Évariste Parny (1753-1814)*, thèse dactylographiée, Université de Paris IV, 1994.
- SETH, Catriona, *Les Poètes créoles du XVIII^e siècle*, Paris-Rome, Memini, Bibliographie des écrivains français, 1998.
- SETH, Catriona, « L'Élégie dans l'*Almanach des muses*, évolution d'une sensibilité », *Cahiers Roucher-André Chénier* n° 25 (2006), p. 49-61.
- SETH, Catriona, « La possibilité d'un arbre. Ananas, attes et autres lataniers chez Bertin, Parny et Bernardin de Saint-Pierre », *Bernardin de Saint-Pierre et l'Océan Indien*, J.-M. Racault, C. Meure, A. Gigan (éd.), Paris, Classiques Garnier, 2011, p. 123-139.
- SETH, Catriona, *Évariste Parny (1753-1814), Créole, révolutionnaire, académicien*, Paris, Hermann, « La République des Lettres », 2014.